



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 11 augusti 2020
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2020/0166(NLE)

10107/20
ADD 1

UD 125
CID 5
TRANS 338

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	7 augusti 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 361 final
Ärende:	BILAGA till förslaget till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den administrativa kommittén för tullkonventionen om internationell transport av gods upptaget i TIR-carnet vad gäller förslaget till ändring av konventionen

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 361 final.

Bilaga: COM(2020) 361 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 7.8.2020
COM(2020) 361 final

ANNEX

BILAGA

till

förslaget till rådets beslut

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den administrativa
kommittén för tullkonventionen om internationell transport av gods upptaget i TIR-
carnet vad gäller förslaget till ändring av konventionen**

BIHANG

ÄNDRINGAR AV TIR-KONVENTIONEN

Ändringar vad gäller obligatorisk användning av Internationella TIR-databasen (ITDB)

1. Artikel 38.2 första raden

”inom en vecka” ersätts med ”utan dröjsmål”.

2. Bilaga 6, förklarande anmärkning till artikel 38.2, tredje raden

”anses” ersätts med ”ska”.

3. Bilaga 6, förklarande anmärkning till del II punkt 4 i bilaga 9

”De rättsliga kraven enligt punkt 4 på översändande av uppgifter anses vara uppfyllda” ersätts med ”Uppgifter enligt punkt 4 ska översändas”.

4. Bilaga 9, del II punkt 4 första raden

”inom en vecka” ersätts med ”utan dröjsmål”.

5. Bilaga 9, del II punkt 4 slutet av meningen

”i enlighet med det bifogade tillståndsformuläret (MTF)” ersätts med följande:

”, inbegripet

- a) individuellt och unikt identitetsnummer (ID-nummer) som tilldelats personen av den garanterande sammanslutningen, i samarbete med den internationella organisation som den är ansluten till, enligt ett harmoniserat format som bestämts av den administrativa kommittén,
- b) namn och adress(er) på person(er) eller företag; för en ekonomisk sammanslutning även namn på ansvariga chefer,
- c) kontaktperson med fullständiga kontaktuppgifter, och
- d) organisationsnummer, nummer på tillstånd till internationell vägtransport eller dylikt (i förekommande fall).”

6. Bilaga 9, del II punkt 5

Den befintliga texten ersätts med följande: ”Sammanslutningarna ska översända varje ändring av uppgifterna om personer med tillstånd till de behöriga myndigheterna och verkställande TIR-utskottet, utan dröjsmål från den tidpunkt då de fick kännedom om ändringen.”

7. Bilaga 9, del II, förlaga för tillståndsformulär (MTF)

Den förlaga för tillståndsformulär (MTF) som är bifogad del II i bilaga 9 och åtföljande text utgår.

Ändringar vad gäller obligatoriskt offentliggörande av förteckningen över tullkontor som godkänts för handläggning av TIR-transiteringar i ITDB

1. Bilaga 6, ny förklarande anmärkning till artikel 45

Följande nya förklarande anmärkning 0.45-1 till artikel 45 läggs till:

”0.45-1 Den rättsliga kravet att offentliggöra en förteckning över de avgångstullkontor, mellanliggande tullkontor och bestämmelsetullkontor som godkänts för handläggning av TIR-transiteringar anses också vara uppfyllt om elektroniska applikationer som TIR-sekretariatet tagit fram för detta ändamål under uppsikt av verkställande TIR-utskottet använts på korrekt sätt.”

2. Bilaga 6, förklarande anmärkning till artikel 45

Den befintliga förklarande anmärkningen 0.45 till artikel 45 betecknas 0.45-2.

Ändring vad gäller större lättnader som de fördragsslutande parterna får medge transportföretag

Följande nya förklarande anmärkning till artikel 49 läggs till:

”0.49 De fördragsslutande parterna får, i linje med nationell lagstiftning, medge vederbörligen godkända personer större lättnader vid tillämpningen av bestämmelserna i konventionen. De villkor som de behöriga myndigheterna föreskriver vid medgivandet av sådana lättnader bör åtminstone innefatta användning av informations- och kommunikationsteknik för att säkerställa att TIR-förfarandet fungerar korrekt, undantag från att visa upp godset, vägfordonet, fordonskombinationen eller containern tillsammans med TIR-carneten vid avgångs- eller bestämmelsetullkontoren, samt tydliga instruktioner för vederbörligen godkända personer som utför särskilda arbetsuppgifter som normalt anförtros tullmyndigheterna enligt TIR-konventionen, i synnerhet ifyllande och stämplande av TIR-carneter samt anbringande eller kontroll av tullförsegling. Vederbörligen godkända personer som medgetts en större lättnad bör införa ett system för registrering som gör det möjligt för tullmyndigheterna att utföra effektiv tullkontroll samt övervaka förfarandet och utföra stickprovskontroller. Större lättnader bör medges utan att det påverkar TIR-carnetinnehavares ansvar enligt artikel 11.2 i konventionen.”

Andra ändringar

1. Artikel 20 rad 1

”För färd inom ett land kan landets tullmyndigheter” ersätts med ”För färd inom en fördragsslutande parts territorium eller inom flera fördragsslutande parts territorium vilka bildar en tullunion eller en ekonomisk union får de behöriga tullmyndigheterna”.

2. Bilaga 6, förklarande anmärkning till artikel 8.3, slutet av första stycket

” 200 000 US-dollar” ersätts med ”400 000 euro”.